

44 華商明赴溫島開拓亞洲貿

【明報專訊】中僑互助會組織了四十多位華裔商人前往溫哥華島開拓商機，希望協助本省低陸平原以外的地區出口往亞洲。

中僑副主席羅安邦昨天指出，只集中在低陸平原做生意，難以有所突破，因為在其他地方還有不少商機未被開發，

故有今次的考察團成行。

中僑行政總裁陶黃彥斌透露，明日成行的考察團，除了一人來自阿省以外，其餘全是來自低陸平原的華裔商人。

衆人將訪問納奈莫(Nanaimo)市，與當地商人探討將溫島的高科技、環保技術及漁農產品出口往亞洲的可能性。陶

黃彥斌透露，目前已有44人登記，剛好坐滿一輛巴士。

考察團的其中一位贊助人中島科技創新協會(Mid-Island Science--Technology & Innovation Council)的行政總監哈奇森(Marilyn Hutchison)指出，考察團吸引了不少溫島原住民的興趣，紛紛

希望藉考察團出口原住民的土產如果醬、木材、水產等。

考察團是中僑「亞洲出口之門」(Gateway to Asia)的其中一個項目。其合作伙伴是加拿大聯邦政府的加西經濟發展部(Western Economic Diversification)。

方君學陳伯元榮獲社區成就獎 下月同赴督府領感謝狀

【明報專訊】卑詩省省長金寶爾及卑詩社區成就獎基金會主席 Keith Mitchell，昨日在域多利省議會宣布2004年度卑詩社區成就獎 (BC Community Achievement Awards) 的得獎名單。

經過卑詩社區成就獎評審委員會甄選的結果，總共有36位傑出人士當選。其中有兩位華裔，是大家都熟悉的方君學及陳伯元，他們獲得這個獎項，實至名歸。卑詩省省議員黃耀華隨即在第一時間向兩位得獎人道賀。

方君學熱心社會公益，貢獻社會不遺餘力。2003年，省議員黃耀華發起成立促進社區發展網絡(BCPN)，協助社區有需要的團體。方先生義不容辭，出錢出力，在過去一年，促進社區發展網絡惠及多間學校、社區團體。去年，卑詩省內陸發生山火釀成巨災，當黃耀華提出救

災之舉，方君學即時響應，連結華人社團及組織，召開「心連心賑災大行動」，並分別被推選為「心連心賑災大行動」的共同主席。歷年來，方君學捐助兒童醫院、中僑互助會、加拿大癌病會、中華文化中心、加拿大心臟及中風基金會等等，不勝枚舉。

另一位得獎者是創立菲立太極社的陳伯元，他得高望重，年近九十高齡，本該安坐家中，但陳老師孜孜不倦，為推廣太極運動，每周兩天，風雪不改，來往唐人街及本那比免費教授太極。此外，他每月皆定時出席在省議員黃耀華辦事處舉行的「與民對話」座談會。去年，他還參加在辦事處舉行「時事測試」，好學不倦的陳伯元積極以行動貢獻社會，是社區的典範。

榮獲卑詩社區成就獎的得獎人，將於5月4日

華商會歡送孟熙安領事調升 宴賀李少青抵溫履新

【明報專訊】中國駐溫哥華僑務領事孟熙安四年任滿，即將回國，升任外交部要職。新任僑務領事李少青亦已抵溫履新。溫市僑彥謝伯衡、趙松基及鄭德日前設宴送舊迎新。大溫地區多名商會及僑團負責人及社會知名人士應邀出席，場面熱鬧。

謝伯衡致送牌匾與孟熙安領事並致辭表示，孟領事四年任內，由負責簽證科到主理大溫地區僑務，今次任滿回國，實在依依不捨。

謝伯衡亦對畢業於北京大學外語系，曾任職新華社國際部、中國駐日本領館、中國駐新加坡大使館及中國外交部人事司之新任溫哥華僑務部領事李少青表示歡迎。

加拿大華商會名譽會長謝伯衡、會長許錦松及副會長卓偉倫亦代表華商會致送紀念錦旗予孟領事及李領事，

分別祝賀孟領事回國仕途步步高升，亦預祝李領事接管大溫僑務工作順利進行。

陳卓愉（左三）與斯葛蘿（右二）在宴會上與市民對話。

（陳志強攝）

陳卓愉偕支持者宴移民部長

【明報專訊】聯邦大選的日期雖然仍未確定，但選舉活動已紛紛出籠。列治文自由黨候選人兼前任國會議員陳卓愉昨晚便宴請百多人，與訪問溫哥華的公民及移民部長斯葛蘿（Judy Sgro）對話。

消息人士指出，出動聯邦政府部長與列治文市民對話的造勢活動，陳卓愉還會舉辦三、四次。承諾到會的已有工務部長歐禮文等，凸顯陳卓愉與執政黨關係密切的優勢。而昨晚的宴會，由陳卓愉的支持者贊

助，完全免費，筵開十多席。

對於今天所舉行的列治文保守黨提名大會，陳卓愉表示並不擔心。他說參選最緊要的是信心。究竟何人是對手，不由他去決定。無論今天是何人出線，他也有信心打敗對手。

斯葛蘿在昨晚的宴會上除了說了一些讚賞陳卓愉的說話外，亦大方接受到會市民就移民就業等議題所作的提問。她表示，總理馬寶樂已批示要加快移民申請及就業資格的審核工作。

去年遭受滋事少年破壞 列市公園取消國慶夜烟花

【明報專訊】列市史蒂夫斯頓社區協會 (Steveston Community Society) 決定今年國慶日不再在 Garry Point 公園燃放烟花，避免發生去年的青少年滋事意外。

列市議員麥樂田 (Bill McNulty) 對列市史蒂夫斯頓社區協會決定今年國慶日不在 Garry Point 公園燃放烟花感到失望，但表示他明白到協會取消該項活動的原因。

麥樂田說，在7月1日國慶日燃放烟花慶祝是一項闔家歡樂的活動，但不幸地由於一小

撮搞事者破壞治安，導致在 Garry Point 公園今年國慶日晚上不再燃放烟花。

列治文皇家騎警局長聶華特 (Ward Clapham) 對於史蒂夫斯頓社區協會取消燃放烟花的決定雖然感到高興，但亦有一點傷感。他說明白到該協會取消燃放烟花的理由，不過，在萬眾歡騰的國慶日子，缺少了璀璨的烟花助興實點可惜。

去年國慶日晚上有數百青少年在 Garry Point 公園滋事，破壞公園設施，列市騎警在溫哥華市警協助下驅散搞事人群

。今期為讀者介紹有關「犯罪紀錄查核」(Criminal Record Check)。在加國申請工作，一般職位都不

要求申請人進行犯罪紀錄查核，亦毋須索取有關費用，若有必要，通常會在考慮聘請申請人時而進行。「犯罪紀錄查核」有一定的要求、表格、程序及收費，由於工作需要，僱主通常會代為支付有關費用。根據卑詩省1995年6月19日通過的「犯罪紀錄檢討法案」(The Criminal Records Review Act)，目的在保護兒

童避免遭受身體及性的侵犯。法例規定任何人的工作若與兒童有關，或者在工作上有機會接觸兒童，均必須接受犯罪紀錄查核。資料顯示，此法案應用於超過28萬省政府員工及有關職位工作。

工作與犯罪紀錄查核

當中包括：教師、醫生、牙醫、護士、心理專家、兒童工作者、學校及醫護工作人員等等。在學校及醫院內，甚至包括秘書、文職人員和清潔工人等。

若有需要，僱主會給予一份「犯罪紀錄查核同意書」(Consent to a Crimi-

nal Record Check)。僱員資料應包括：姓名、其他曾用過名字、住址、電話、出生日期及地點；個人特徵如性別、眼睛與頭髮顏色、職位、簡述該職位工作如何直接或間接與兒童有關。查核會送往 Ministry of Public Safety and Solicitor General。

有些情況，職位申請人或僱員要自行往住所附近的警署或皇家騎警辦事處(RCMP)辦理。費用視乎各市，約二十至四十元。

若有疑問，可向就近警署或社區資訊中心查詢。

中僑專業培訓學院 ——黃正心

尋親

已離群多時的殺人鯨 Luna，有機會在今年夏季末之前與其「親屬」重聚。聯邦漁業及海洋部與溫哥華水族館周一宣布一項幫助 Luna 尋親的計劃：當局將會監察 Luna 母群的移動路線，在確定其母群的位置後，就會將現時棲身於溫哥華島西岸對開海面的 Luna，放回附近水域。這項計劃預料需要55萬元費用，加拿大政府與美國政府已分別「樂助」13萬元及10萬元，而餘數則由溫哥華水族館籌措。圖為2003年6月18日 Luna 在溫哥華島金河對開的碼頭

（加新社）

（左起）：亞洲出口之門的余冠柏、哈奇森、羅安邦、中國駐溫領事白東升、陶黃彥斌及中僑譚卓全為考察團成團感高興。（陳志強攝）

【明報專訊】移民律師和移民服務機構認為，五年協議的精神和立意不錯，認識到技術移民、國際學生的重要，也表明要消除認證外國專業學歷的障礙，但是內容沒有新意，政府需要有更多

的計劃來幫助新移民適應，在撥款方面也要依據移民的人數來分配才公平。移民律師基希爾（Rudolf Kischer）說，協議中「承認」了很多事，像是要消除外國專業學歷認證的障礙、暢通留學生簽證的管道等等，但實際上是不是做得到則很難說，例如，政府明明知道外國專業學歷的認證主要問題在於核發各種證書的專業團體，但政府無意立法要求各專業團體採取統一的標準

。關於暢通簽證，基希爾說，以技術移民為例，北京的申請人要等五年，倫敦只要12個月，聯邦政府會不會投放更多的資源在中國才是關鍵。

在省提名制度方面，基希爾和另一位移民律師王仁鐸都認為，

陶黃彥斌：新移民協議方向正確 撥款應按人數增減

新協議是一種改善，但是省提名的移民人數仍要聯邦和省雙方同意，並不是沒有限制的。基希爾稱，省提名只是聯邦政府將工作量推給省的一種做法，因為聯邦政府的效率太慢，才將工作丟給各省，一方面減輕聯邦的工作，同時也可加快移民的審核速度。

中僑互助會行政總裁陶黃彥斌表示，總的來說，新協議的方向是正確的，例如終於有了額外的撥款來幫助新移民加強與就業市場有關的語言訓練，也提到外國專業學歷認證的重要性等等，但是協議中似乎缺乏幫助新移民過渡的計劃，例如短期的職業培訓。另外，今次聯邦提供3600多萬元的撥款作為移民安置和適應之用，但五年前聯邦政府和前任省府簽署第一次協議時，相關撥款有4600萬元，今次減少了約1000萬元。她建議，聯邦政府應該根據移民人數的多寡來分配撥款才是公平做法。

移民部秘書：全國認證循序建立

【明報專訊】聯邦移民部國會議員費凱迪(Hedy Fry)昨天說，政府在解決外國專業學歷認證方面的時間表是以解決急需的技術人才為優先，其次是幫助已經在加國的技術移民重回本行，再之則是訂下長遠計劃，幫助有意來加拿大的技術移民。

她表示，她已經參加相關的公眾諮詢會議，仍將繼續舉行公眾諮詢。她稱，認證外國專業學歷必須要建立一套全國通行的估評

標準，讓移民不論到多倫多、溫哥華或是滿地可工作，都只要通過一個標準認證就可以。她說，這個全國的標準將會從語言、經驗、加拿大的工作模式等多方面來建立。

「上月我在卡加利已宣布將會撥款400萬元對醫生專業進行研究。」她稱，接下來是護士、工程師等，「但也有些專業是私人企業像藥劑師，所以外國專業學歷認證也要結合私人企業。」

騎警響應「道路安全日」 蘭里好司機獲頒證書標貼

【明報專訊】蘭里騎警為響應世界衛生組織在全球發起的「道路安全日」，將會在明日於路上截停一些駕車安全及態度良好的司機，但不是向他們發出告票，而是向他們發出良好司機的證書及貼在車尾泵把的良好司機標貼。

該個每年一度的「道路安全日」活動，是由世界衛生組織（WHO）選定在每年4月7日進行，因為該組織發覺，現時全世界每年在車禍中喪生的個案十分驚人，在車禍中死亡人數每年達120萬人，即每日平均約有3000人在車禍中喪生，並導致14萬人受傷，及1.5萬人終身殘廢，而車禍釀成的傷亡數字，在發展中國家的情況尤其嚴重。

加拿大在車禍問題上，已較很多發展中國家為佳，而且亦逐步有改善，例如加國在1970年代是車禍釀成死傷個案的高峰期，至今已有所減少。

相對下現時人口增加了40%及汽車數目增加了80%，車禍釀成的死亡人數反較高峰期下降了一半，雖然如此，每年全國仍有2900人死亡。

蘭里在過去5年，共有39宗奪命車禍，釀成42人在車禍中喪生，當中大部分奪命車禍都是醉酒駕駛、超速及沒有扣上汽車安全帶所致。